

Fahrzeugart 32) Lastwagen	Fabrikmarke MERCEDES-BENZ	Typ 1 6 2 5 / 6 x 2	Typenbezeichnung CH 3 9 3 3 1 2
Fahrgestell	DAIMLER-BENZ AG, D-7000 Stuttgart (D)		

Hersteller: DAIMLER-BENZ AG, D-7000 Stuttgart (D)

Erkennungsmerkmale: auf Herstellerplakette "1625/6x2" (zus. Buchstabe: L = Luftfederung)
Fahrgestellnummer "CH 617....." (CH nur am Fahrgestell) oder "WDB 617....."

Herstellerplakette: rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer: rechts, seitlich am Längsträger über Vorderachse

Motor kennzeichen: "OM 422 III" (184 kW) od. "OM 422 III CH" (206 kW) hinten, links seitlich am Motorblock (Plakette)

Importeur: MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Fahrgestell

Anzahl Achsen/Rreifen: 3 H=Doppelachse *) / 8

Federung: V=Blatt/R=Blatt- od. Luftf.; V+H=Stossdämpfer

Lenkung: Kugelumlauf mit hydraulischer Lenkhilfe

Achsantrieb: HA

Betriebsbremse: Druckluft, 2-Kreis, Trommeln, auf alle Räder, Bremskraftregler stufenl. lastabh.a. D'Achse, Abschaltdruck= 9,1 bar; auf Wunsch "ARS"

Hilfsbremse: Federspeicher abstufbar, Trommeln, auf HA, Betriebs- + Notlösedruck über 4-Kreis-Schutz-

Feststellbremse: ventil.mech. Lösevorr. = Spindel an Zylinder

Dauerbremse: Staudruck nicht abstufbar

2-Kreis-Kontrolle: Doppelmanometer + Kontrolllampe

Motor

Marke	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 422 III **)
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	128	Hub	142
Hubraum	1461l	Steuer-PS	74,41
Leistung kW	184	bei /min	2300
Md-max. Nm	932	bei /min	1200
Schalldämpfer	1 Topf 1010x300 mm (doppelt ummantelt) + 1 Nachschalldämpfer 350x150 mm		

Karosserie/Ausrüstung: §) 1

Anzahl Türen: 2

Sicherheitsgurten vorn: Geschw. Messer Tachograph

Unterlegkeil: 2/430x150x200mm

Diebstahlsicherung: Rückspiegel links + rechts

Treibstofftank: 1 / 200 lt od. 300 lt / Stahlblech

Warnvorrichtung: HELLA el 2C024 oder andere homologierte

Gewichte

	vorn	hinten	Total
Leergewicht			§)
Gewichtsverteilung			19000
Fabrikgarantie	6500	11000 *)	19000
Reifen gröÙe	11 R 22.5	11 R 22.5	*)
Ply/bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
Tragkraft	6000	10900	
für Vmax	100	100	
Felgen	8.25 x 22.5 Stahl		

Anzahl Plätze: §) T _____ v _____ M _____ h _____

Masse §) innen aussen

Länge: Achsabstand ++)

Breite: Doppelachse v _____ h _____

Höhe: Spurweite v 1960 - 2010

Überhang vorn: 1360 Spurweite h 1720 - 1842

Überhang hinten: Spurkreis Ø l _____ r _____

Sodenfreiheit: leer beladen 320 300

	mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	40000	40000
Geprüfte Anhängelast		
Garantierte Dachlast		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	***)	***)
gemessen _____ km/h bei /min _____ Motor _____ Zapfwelle		km/h

Gerüschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	l-A	dB/A	dB/A /min		Fahrzeugart	Lastwagen	
m16, ZF 16S-112	3,68-5,93	86,0	77,0 1725	ac) ab)	Marke und Typ	MERCEDES-BENZ 1 6 2 5 / 6 x 2	
m9, ZF 5 S-92 GP	"	"	" "	" "	Typenschein-Nr. CH	3 9 3 3 1 2	
m8, ZF 4 S-150GP+WSK	"	"	" "	" "	Karosserie		
m12, DB G74-110	"	"	" "	" "			
a4, DB W4B-110	4,20-5,93	86,0	75,0 1725	" "			
a5, ZF HP -500	"	"	" "	" "			
F	G	H	J	R	Plätze	Total	vorn
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Leergewicht		Triebstoff
b= bei /min	k= 0,33 bei 2300 /min	k= 0,19 bei 2047 /min			Nutzlast		D
b= bei /min	k= 0,15 bei 1794 /min	k= 0,18 bei 1541 /min			Gesamtgewicht	19000	Hubraum
b= bei /min	k= 0,23 bei 1288 /min	k= 0,48 bei 1035 /min					14611
O	O+P						Steuer-PS
S Bacharach = 2,50	Einspritzpumpe BOSCH						74,41

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Anzahl Achsen : gelenkte Vorlaufachse (vom Importeur montiert), Garantie= 3500 kg, Spur= 1855 mm, Bereifung 235/75 R 17.5, 3700 kg (6,5), V-max. 120 km/h, Felgen 6.75 x 17.5 Stahl.
- ** Motorvariante : siehe Emissions-Zusatzkarte.
- *** V-max. : mech. Getriebe und Automat = 70 - 128 km/h; wird von Hersteller auf max. 112 km/h begrenzt (Regler in Einspritzpumpe).
- x) Lärmdämmung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt. Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen vorn. Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe (Automat nur unter dem Motor), seitlich hochgezogen. Visco-Lüfter, 8-Blatt, ϕ 620 mm.
- + Reifenvarianten : 12 R 22.5, 16 FR, V= 6500 kg (8,0) / H= 11000 kg (8,0), V-max. 100 km/h. Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit Art. 13/1 (BAV) zulässig.
- + Achsabstände : 3200 mm / 3600 mm / 3900 mm / 4500 mm / 4800 mm / 5200 mm / 3400 mm (an TP). Achsabstände dürfen vom Importeur von 3200 - 5200 mm alle 100 mm geändert werden.
- §) Masse, Gewichte, Anzahl Plätze 2-6/V=2 od. 3, Spurbreite- β und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren. Kotzschuttlappen über Vorderräder erforderlich; H= je nach Aufbau. Radmutterabdeckung an Vorderräder (nur bei Scheibenrädern) sowie an Vorlaufachse erforderlich. Windabweiser (Sonnenblende) oben am Kabinendach zugelassen gem. Schreiben Polabt. vom 12.05.80. Markierlichter oben am Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis : (nur bei Breite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitereichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 86-02-03

Ersetzt Typenschein vom

Eldg. Typenprüfstelle

Sta/PR

32) Lastwagen
Fahrgestell

MERCEDES-BENZ

1 6 2 5 / 6 x 2

3 9 3 3 1 2

Emissions-Zusatzkarte

Motorvariante : "OM 422 III CH"

Leistung : 206 kW bei 2300 U/min; 1040 Nm bei 1200 U/min.

Schalldämpfer : 1 Topf 1010 x 300 mm.

Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt. Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen vorn. Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe (Automat nur unter dem Motor), seitlich hochgezogen. Visco-Lüfter, 8-Blatt, \varnothing 620 mm.

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

OM 422 III CH

(F) Getriebe

 m16, ZF 16 S-112
 m9, ZF 5 S- 92 GP
 m8, ZF 4 S-150GP+WSK
 m12, DB GV 4/110
 a4, DB W4B 110
 a5, ZF HP 500

(G) I-A

 3,68-5,93
 "
 "
 "
 4,03-5,22
 "

(H) Vorbeifahrt; dB/A

 86,0
 "
 "
 "
 84,0
 "

 (J) Standmessung
 dB/A min-1

 74,5 1725
 "
 "
 "
 75,0
 "

(R) Bemerkungen

 ab) ac)
 "
 "
 "
 "
 "
 "

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

Emissionen in g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Leerlauf

CO

min-1

ATG-Nummer

Rauchemissionen

(E) Motortyp

OM 422 III CH

(O) nach BAV Anhang 3

 b = 2,40 bei 2185 min-1
 b = 2,60 bei 1610 min-1
 b = 3,40 bei 1035 min-1

(O+P) nach ECE-24

 k = bei min-1 k = bei min-1
 k = bei min-1 k = bei min-1
 k = bei min-1 k = bei min-1

(S) Bacharach 3,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

33) Lastwagen
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

1 6 2 5 / 6 x 2

CH 3933 12

Emissions-Zusatzkarte II

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer (mech. Getriebe): 2 Töpfe:

- 350 x ϕ 150, doppelt ummantelt (ohne Bezeichnung) ad1
- 1010 x ϕ 300, doppelt ummantelt (ohne Bezeichnung)

Schalldämpfer (Automat) : 1 Topf; 1010 x ϕ 300 mm, doppelt ummantelt (ohne Bez.)

Lärmdämpfung (Automat) : - Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt
- Absorptionswanne unter Motor
- Absorptionsblenden in beiden Radkastenöffnungen vorn

Bern, 13.02.87 - SW (a4)
Ersetzt 26.09.86

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A	min-1	(R) Bemerkungen
OM 422 III CH	m12, DB-G(V)4/110-619.0	4,03-5,90	84,0	73,0	1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	m16, ZF-16S-112	3,69-4,20	x	73,0	1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	m 8, ZF-4S-150GP+WSK	3,69-4,70	x	73,0	1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	a 4, DB-W4B-110	4,03-5,22	84,0	75,0	1725	ab / ac

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO	min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
OM 422 III CH	b = 2,40	bei 2185	min-1	k =	bei	min-1
	b = 2,60	bei 1610	min-1	k =	bei	min-1
	b = 3,40	bei 1035	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach 3,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen